Libro de escritora cubana conmueve en Feria internacional de Bolivia

Image not found or type unknown

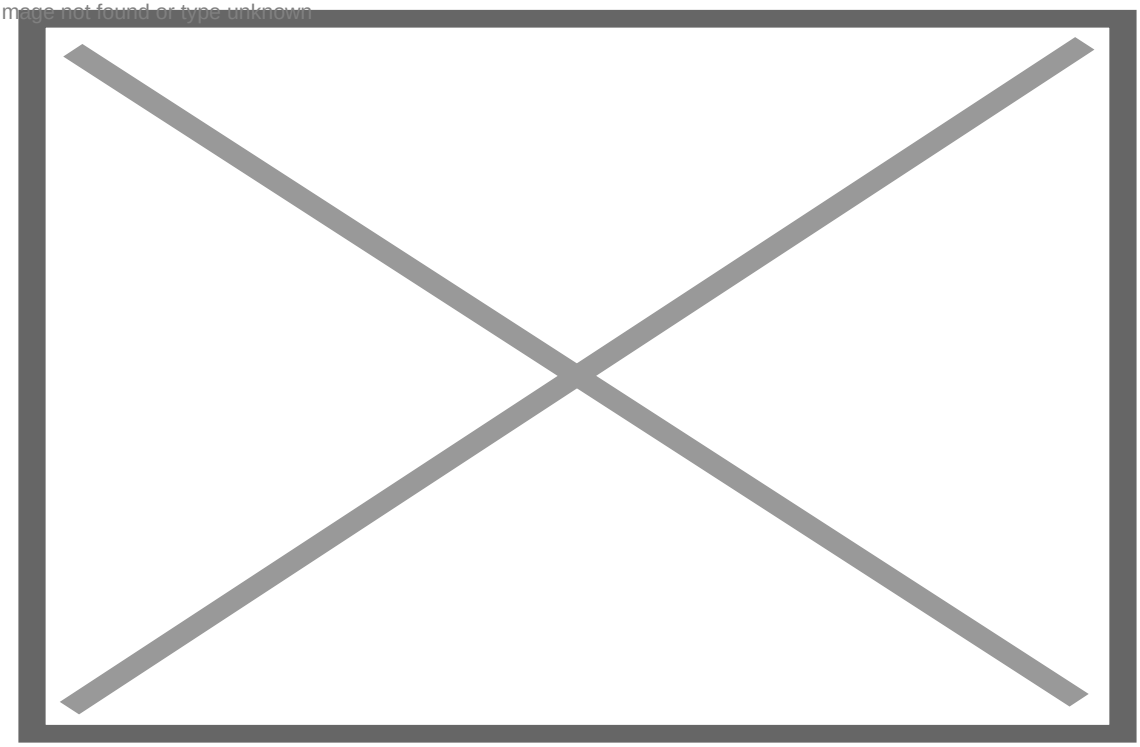

Foto: Prensa Latina.

Sucre, 7 ago (RHC) La novela Perro Viejo -Premio Casa de las Américas en 2005-, de la escritora cubana Teresa Cárdenas, causa estremecimiento en los lectores bolivianos que asisten a la 27 Feria Internacional del Libro de La Paz.

“Perro Viejo rescata esas historias desconocidas a veces para nuestros pueblos afrodescendientes, lo que sufrieron, lo que vivieron los esclavizados, lo que experimentaron, la tortura, la muerte, pero sobre todo, la resistencia”, aseguró Cárdenas en entrevista concedida a Prensa Latina.

La primera escritora cubana traducida al coreano en Corea del Sur con esta obra, dijo a esta agencia de noticias que “gracias a seres como el personaje principal de esta narración, quienes resistieron y sobrevivieron, nosotros estamos aquí”.

Cárdenas consideró importante esta historia no solo para el pueblo afrodescendiente de Cuba, sino para toda la población de la isla y del mundo en general. “Estoy muy agradecida del arte de escribir -confesó la autora-, que es espiritual; agradezco tanto a quienes me asistieron, a quienes me pasaron sus memorias”.

Destacó que la ancestralidad es muy importante para los afrodescendientes, “yo escribo con ellos y ellos escriben conmigo, trato de ser la voz de los silenciados por la esclavitud y la discriminación racial, me legaron sus historias y las llevo a los libros”, sostuvo.

Al referirse a los valores de Perro Viejo, insistió en que para ella lo principal es que se entienda que quienes sufrieron la esclavitud eran seres humanos porque la intención del esclavista, del colonialismo, del racismo, era privar a los esclavizados de la condición humana.

Recordó que por ese motivo les denominaban “pieza”, “pedazo de carbón” y todas esas expresiones despectivas. “Se trata de personas que merecían lograr todo lo que soñaban, a pesar de todo lo malo que los rodeó”, enfatizó.

Cárdenas recordó que vino por primera vez a Bolivia en 2011, pero entonces no pudo presentar la novela.

“Ahora la Editorial del Estado Plurinacional me da esta oportunidad, que para mí resulta muy importante, Bolivia lucha contra el racismo, contra el lastre colonial, y para mí significa mucho sumarme a este esfuerzo cultural”, reafirmó.

Consideró la escritora que toda la humanidad aprende hoy del pueblo boliviano en su combate a los remanentes racistas, colonialistas y capitalistas, ideas que pretenden imponerles y a las que se enfrentan.

“Estoy muy agradecida de que los bolivianos acojan mi obra como un aporte a su cultura”, concluyó la escritora.

Al referirse a Perro Viejo, la gerente de la Editorial del Estado, Estela Machicado, consideró que se trata de un aporte a la descolonización y a la lucha contra la discriminación.

Subrayó que por ese motivo la editorial lo seleccionó para su colección Biblioteca Popular, que tiene como objetivo acercar el conocimiento al pueblo.

La escritora boliviana Claudia Peña, por su parte, elogió el arte de Cárdenas para transmitir en su narrativa la triste experiencia del cuerpo y el alma de un esclavizado de 70 años maltratado y cicatrizado desde la primera infancia.

“Artísticamente, es una mirada política sobre la vivencia de millones de seres humanos subyugados, al punto de que en algún momento experimentaron el horror de “sentirse libres”, comentó Peña. (**Fuente**: Prensa Latina).

---

https://www.radiohc.cu/noticias/cultura/330745-libro-de-escritora-cubana-conmueve-en-feria-internacional-de-bolivia

Radio Habana Cuba